

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgeren er tjenestemand ved Kommissionen. Hun blev overført til tjeneste i Cadarache og senere igen overført til tjeneste i Bruxelles. Sagsøgeren har bestridt afgørelsen om omplacering i sag T-335/01, som førte til, at der blev indgået forlig med Kommissionen, og at sagsøgeren blev overført til midlertidig tjeneste i en anden stilling i Cadarache. Imidlertid var Kommissionen af den opfattelse, at sagsøgeren uberettiget havde oppebåret justeringskoefficient for Frankrig og udlandstillæg. Sagsøgeren blev desuden frataget det såkaldte sekretariatstillæg samt den faste godtgørelse til rejseudgifter.

Til støtte for sit søgsmål gør sagsøgeren gældende, at vedtægtens artikel 59 og 64 samt artikel 4 i vedtægtens bilag VII er tilsidesat, og at der er sket tilsidesættelse af vedtægtens artikel 71 samt af artikel 5 til 10 i vedtægtens bilag VII. Sagsøgeren gør ligeledes gældende, at begrundelsespligten samt princippet om forbud mod forskelsbehandling er tilsidesat.

Subsidiært gør sagsøgeren med hensyn til justeringskoefficienten for Frankrig og udlandstillægget gældende, at vedtægtens artikel 85 er tilsidesat. Hvad angår det såkaldte sekretariatstillæg anfører sagsøgeren ligeledes, at artikel 4a i vedtægtens bilag VII er tilsidesat, at den almindelige retsgrundsætning patere legem quem ipse fecisti er tilsidesat, og at der er sket tilsidesættelse af begrundelsespligten.

Endelig gør sagsøgeren gældende, at det almindelige princip om god forvaltningsskik og forsvarlig administration samt omsorgspligten er tilsidesat.

Sag anlagt den 13. januar 2003 af Albano Ferrer de Moncada mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag T-16/03)

(2003/C 83/48)

(Processprog: fransk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 13. januar 2003 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Albano Ferrer de Moncada, Luxembourg, ved advokats Georges Vandersanden, Laure Levi og Aurore Finkelstein.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Bedømmelsen for referenceperioden 1995-1997 annulleres.

- Sagsøgeren tilkendes 1 000 EUR i erstatning for ikke-økonomisk skade, hvilket beløb er fastsat efter ret og billighed.

- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgeren, som er tjenestemand ved Kommissionen, anfægter i denne sag gyldigheden af den endelige bedømmelse for perioden 1995-1997 og har nedlagt påstand om tilkendelse af erstatning på grund af de fejl, Kommissionen angiveligt har begået ved udarbejdelsen af bedømmelsen.

Sagsøgeren gør gældende, at bedømmelsen er i strid med tjenstemandsvedtægtens artikel 43 samt med bestemmelserne i Vejledning i Bedømmelse af Tjenestemænd. Selv om Det Paritetiske Bedømmelsesudvalg i sin udtalelse påviste, at der forelå væsentlige formelle og materielle uregelmæssigheder, fandt appelbedømmelsen det ikke påkrævet at korrigere disse. Desuden tog udarbejdelsen af bedømmelsen urimelig lang tid, hvilket alene kan tilskrives Kommissionen. Bedømmerne afviste ligeledes systematisk at afholde forudgående samtaler med sagsøgeren, således som foreskrevet i Vejledning i Bedømmelse af Tjenestemænd. Endvidere bidrager den fuldstændigt uretmæssige måde, hvorpå bedømmelsen blev udarbejdet, til den almindelige mobning af sagsøgeren, som denne i årevis har været udsat for.

Sagsøgeren gør gældende, at den meget negative bedømmelse er klart ubegrundet, og at Kommissionen har tilsidesat sin omsorgspligt og princippet om god forvaltningsskik.

Sag anlagt den 22. januar 2003 af Spyridoula Konstantopoulou mod De Europæiske Fællesskabers Domstol

(Sag T-19/03)

(2003/C 83/49)

(Processprog: fransk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 22. januar 2003 anlagt sag mod De Europæiske Fællesskabers Domstol af Spyridoula Konstantopoulou, Ioannina (Grækenland), ved advokat Eric Boigelot.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Udvælgelseskomitéens afgørelse af 23. oktober 2002 om ikke at give sagsøgeren adgang til de mundtlige prøver i forbindelse med den almindelige udvælgelsesprøve nr. C]/LA/14 annulleres.
- Den udtrykkelige afgørelse om afslag på sagsøgerens ansøgning, som meddelt denne i skrivelse af 9. december 2002 fra Mark Ronayne, annulleres.
- Domstolen tilpligtes under alle omstændigheder at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgeren, som var ansøger til den almindelige udvælgelsesprøve nr. C]/LA/14, der blev afholdt af Domstolen med henblik på oprettelse af en ansættelsesreserve af græksprogede juridiske sprogeksperter, anfægter, at hun ikke fik adgang til den mundtlige prøve som følge af, at hun ved den første obligatoriske skriftlige prøve (oversættelse af en juridisk tekst affattet på fransk) ikke opnåede det fornødne antal point.

Til støtte for sine påstande gør sagsøgeren gældende:

- at begrundelsespligten er tilsidesat. Sagsøgeren anfører herved, at udvælgelseskomitéen ikke kan påberåbe sig, at dens arbejde er fortroligt, med det formål ikke at overholde begrundelsespligten i forhold til en ansøger, som anmoder om en begrundelse.
- at der forekom uregelmæssigheder i forbindelse med afviklingen af udvælgelsesprøverne, og at princippet om, at ansøgerne er ligestillede, er tilsidesat, for så vidt som sagsøgeren i betragtning af det system, som er indført for at sikre ansøgernes anonymitet, med rette kan være i tvivl om, hvorvidt den skriftlige prøve, som ved prøvernes rettelse blev tilskrevet hende, nu også er hendes. Måden, hvorved ansøgernes anonymitet sikres, og som sagsøgeren betegnet som usædvanlig, udgør endvidere en væsentlig uregelmæssighed.
- at meddelelsen om udvælgelsesprøven og artikel 5 i bilag III til vedtægten er tilsidesat, samt at der er anlagt et klart fejlskøn. Sagsøgeren påstår herved, at formålet med den pågældende prøve var at vurdere, hvorvidt ansøgerne har et indgående kendskab til græsk og et tilfredsstillende kendskab til fransk, og at denne vurdering for hver enkelt ansøgers vedkommende skal ske på baggrund af objektive kriterier, som er ens for alle.

Sag anlagt den 21. januar 2003 af »S« mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag T-21/03)

(2003/C 83/50)

(Processprog: fransk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 21. januar 2003 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af »S« ved avocats Albert Coolen, Jean-Noël Louis og Etienne Marchal, og med valgt adresse i Luxembourg.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Afgørelsen af 11. marts 2002 truffet af chefen for afdelingen »Ulykkesforsikring og Erhvervssygdomme« om afslag på sagsøgerens anmodning om, at alle udtalelser, som uden sagsøgerens vidende er udfærdiget vedrørende hendes kvalifikationer, tjenstlige indsats og adfærd, fjernes fra den til den rådgivende læge fremsendte sag, annulleres.
- Kommissionen tilpligtes at fjerne de originale eksemplarer af de omstridte udtalelser fra den til den rådgivende læge fremsendte sag, udlevere udtalelserne til sagsøgeren og tilintetgøre alle kopier heraf.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgeren i denne sag anfægter, at Lægeudvalget, der skal afgive udtalelse i sagsøgerens sag som følge af en anmodning om, at hendes sygdom anerkendes som en erhvervssygdom, har fået forelagt de uden sagsøgerens vidende udfærdigede udtalelser vedrørende hendes kvalifikationer, tjenstlige indsats og adfærd, der ikke er indsat i hendes personlige aktmappe, og som er fremsendt til sagsøgtes rådgivende læge.

Sagsøgeren har til støtte for sine påstande gjort gældende, at hendes ret til kontradiktion er tilsidesat, og at der desuden foreligger tilsidesættelse af tjenstemandsvedtægten artikel 26 og 43.